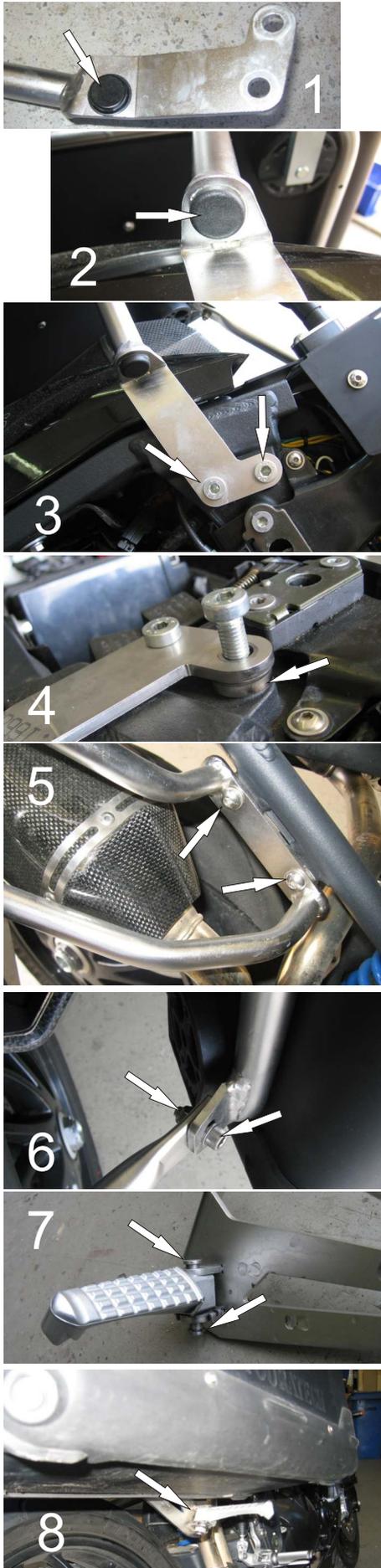


Juni 2010

June 2010

DE20080314



**Anleitung: Kofferträger Edelstahl
Triumph Speed Triple**

Lieferumfang:
1x Träger rechts
1x Träger links
1x V-Bügel
1x Montagematerial

Achtung! Wichtige Hinweise

*Alle Schraubverbindungen nach 50Km kontrollieren und nachziehen!
Bei zusätzlicher Verwendung von Original-Zubehör oder Zubehör anderer Hersteller auf Freigang, Passform und auf mögliche Kollisionen prüfen!
Die Träger passen nicht in Verbindung mit den original Haltegriffen (original Zubehör; nicht serienmäßig).
Soziusbetrieb nur ohne Koffer möglich.*

Montage:

- 1.) Entfernen Sie die Sitzbank und die komplette Soziusfußrastenanlage auf der rechten und linken Seite. Die Soziusfußrasten bauen Sie bitte aus der Halterung. Vorsicht! Verlieren Sie die Kugel und die Feder der Fußrasten nicht.
- 2.) Kleben Sie die Gummielemente unter die Laschen des rechten und linken Trägers (Bild 1). Setzen Sie außerdem die Stopfen in die Enden der Lasche (Bild 2).
- 3.) Setzen Sie den Träger nun an das Motorrad. Fixieren Sie ihn an der oberen Lasche mit Hilfe der im Lieferumfang enthaltenen Flachkopfschrauben M8x25 (Bild 3). Unter die Lasche setzen Sie bitte jeweils eine große Distanzscheibe (Bild 4). Ziehen Sie die Schrauben noch nicht fest.
- 4.) Um den Träger an der Stelle der Fußrastenanlage zu befestigen, verwenden Sie bitte die im Lieferumfang enthaltenen Schrauben M8x35 zusammen mit je einer U-Scheibe M8. Auf der Rückseite werden diese Schrauben nun mit einer U-Scheibe M8 und einer selbstsichernden Mutter M8 fixiert. Verfahren Sie so mit beiden Trägern (Bild 5).
- 5.) Setzen Sie nun den V-Bügel an die Laschen der Träger und befestigen Sie ihn mit den Schrauben M6x20, den vier U-Scheiben M6 und den zwei selbstsichernden Muttern M6 (Bild 6). Ziehen Sie nun alle Schrauben endfest.
- 6.) Setzen Sie nun die Soziusfußrasten in die am Träger befindlichen Aufnahmen. Gehen Sie dabei in umgekehrter Reihenfolge der Demontage der Fußrasten vor. Verwenden Sie das Rastblech aus dem Lieferumfang anstelle des original Rastblechs. Sichern Sie die Bolzen mit dem Sicherungsring (Bild 7). Sollten die Bolzen nicht durch die Bohrungen passen, bohren Sie vorsichtig mit einem 8er Bohrer nach.
- 7.) Überprüfen Sie alle von Ihnen an- oder umgebauten Teile auf festen Sitz und korrekte Funktion.
HINWEIS: Um die Koffer montieren zu können, muss die Soziusfußraste ausgeklappt sein (Bild 8). Ein Einsatz des Koffersystems mit Koffer UND Soziusfahrer ist nicht zulässig.

Diese Anleitung ist nach unserem derzeitigen Kenntnisstand verfasst. Rechtliche Ansprüche auf Richtigkeit bestehen nicht. Technische Änderungen vorbehalten.

**Instruction: Pannier rack, stainless steel
Triumph Speed Triple**

Contents:
1 x rack, right
1 x rack, left
1 x V-bar
1 x fitting kit

Attention: important tips, explanations

*Check all screws after 50Km and retighten if necessary!
If other original accessories or accessories from other manufacturers are used, ensure that these have enough clearance, fit properly and do not come into contact with other parts!
The racks do not fit in conjunction with the original hand grips (original accessories;*

Assembly:

- 1.) Remove the seat and the complete pillion foot peg assembly on the left and right sides. Detach the pillion foot pegs from their mounting bracket. Caution! Take care not to lose the ball-bearings and the springs from the foot pegs.
- 2.) Affix the rubber elements to the underside of the attachment brackets on the left and right racks (see Fig. 1). Also insert the plugs into the ends of the racks (see Fig. 2).
- 3.) Now fit the rack to the motorbike. Secure the rack's upper attachment bracket using the supplied M8x25 low socket head bolts (see Fig. 3). For each bolt, place a large spacer under the bracket (see Fig. 4). Do not tighten the bolts yet.
- 4.) To secure the rack where the foot peg system was mounted before, use the supplied M8x35 bolts each with an M8 washer. Now secure these bolts at the back using an M8 washer and an M8 self-locking nut. Do the same with both racks (see Fig. 5).
- 5.) Now place the V-bar against the tabs on the racks and secure it using the M6x20 bolts, the four M6 washers and the two M6 self-locking nuts (see Fig. 6).
Now fully tighten all the bolts.
- 6.) Now place the pillion foot pegs in the brackets located on the rack. Fit the foot pegs in the reverse order that you removed them. Use the supplied locking plate instead of the original locking plate. Use the circlip to secure the pin (see Fig. 7). If the pins won't fit through the holes, carefully drill out the holes using an 8 mm drill bit.
- 7.) Check that all parts you have fitted or changed are mounted securely and working correctly.
NOTE: The pillion foot pegs have to be down to be able to fit the cases (see Fig. 8). It is not permitted to use the case system with the cases AND a pillion passenger.

These instructions are at our present level of knowledge. Legal requirements for correctness do not exist. Technical issues subject to change.